



# Ua Xam Xaj U.S.: Muaj Pov Thawj Tias Koj Tus Menyuam Yog Xam Xaj

Naturalized U.S. Citizens: Proving Your Child's Citizenship

## Daim ntawv qhia no pab puas tau kuv?

Yog hais tias koj tau koj daim xam xaj U.S. thiab koj yog ib leej niam thiab txiv, koj cov menyuam es tseem tsis tau yog xam xaj kuj rais los ua tau xam xaj **nyob ntawm tej rooj plaub**. Qhov no yog tau xam xaj los ntawm qhov hu ua “muab tau los” xam xaj. TABSIS koj yeej tseem kom muaj cov ntaub ntawv xws li daim ntawv pov thawj ntawm daim xam xaj os yog phau ntawv hla teb chaws, kom muaj POV THAWJ tias koj tus menyuam yeej yog ib tug neeg muaj xam xaj. Daim ntawv qhia tseeb no qhia kom koj paub tias txoj hau kev mus muab kom tau cov ntaub ntawv no.

Daim ntawv qhia tseeb no tsis qhia cov ntaub ntawv txog cov txheej txheem mus muab kom tau cov ntaub ntawv ua pov thawj qhia koj cov menyuam yog xam xaj yug hauv teb chaws U.S., cov menyuam yug txawv teb chaws es yog yug los ntawv cov niam txiv yog xam xaj U.S., los yog cov menyuam es koj los tu los ntawm cov niam txiv es yog xam xaj U.S.

Daim ntawv qhia qhov tseeb no tham txog cov ntaub ntawv thov nrhiav tau hauv internet. Yog hais tias koj tsis muaj ib lub computer, koj kuj siv tau cov computer hauv lub tsev pej xeem qiv ntawv “public library”. Koj kuj hu tau lub khoos kas tau hais los no thiab nug lawv kom xa ib daim ntawv tuaj rau koj.

## Thaum ib leej niam txiv rais los ua xam xaj lawm, puas yog tias cov menyuam cia li rais los ua xam xaj thiab?

Tus menyuam kuj ua tau ib tug xam xaj U.S. yog tias TAG NRHO cov hauv qab no yeej muaj, los yog twb tau muaj dua los, yeej tseeb tib yam nkaus thaum tib lub sij hawm:

1. Tus menyuam lub hnuv nyoog qis tshaj 18 xyoos.
2. Tus menyuam yog ib tug neeg nyob tau tas mus li hauv teb chaws U.S. (muaj daim npav ntsuab).
3. Ib tug ntawm ib leej niam los txiv yog ib tug neeg xam xaj yug hauv teb chaws U.S. los yog nws xeem tau daim xam xaj. Yog hais tias tus niam tus txiv ntawd yog leej txiv thab sis tsis tau sib yuav nrog tus niam sab tod, nrog tus kws lij choj immigration tham Vim hais tias tej zaum koj toobkas povthawj ntxiv.



4. Tus niam txiv es muaj xam xaj yog tus niam txiv es koom roj koom ntshav nrog tus menyuam los yog yeej coj menyuam no los tu ua nws tus raw txoj cai. Tus niam txiv ntsiab tsis txaus qhov muab tau los ua xam xaj. Nrog ib tug kws lij choj tham yog hais tias qhov ua xam xaj no yog rau tus menyuam es coj los tu vim hais tias nws yeej muaj ib co cai lij choj tshwj xeeb txog qhov no.
5. Tus niam txiv es muaj xam xaj sib faib tu tus menyuam los yog muaj cai tag nrho tu tus menyuam thiab kev txiav txim siab tib leeg nkaus rau tus menyuam.

Yog hais tias tej no yeej muaj tseeb, koj tus menyuam ces cia li tau daim ntawv xam xaj U.S. taus los ntawm feem coob. Txawm hais tias koj tus menyuam muaj tshaj 18 tamsis no lawm los, yog hais tias 5 qhov khoom muaj tseeb thaum lawv tseem tsis tau muaj 18, ces koj tus menyuam twm cia li ua tau xam xaj U.S. lawm. Tiamsis koj tseem toobkas mus nqa povthawj tias nws yog xam xaj. Koj kuj ua tau li nov yog mus nqa **daim ntawv xam xaj** los sis ib **phau ntawv hla teb chaws** los sis **daim npav hla teb chaws**.

**Nco Ntsoov:** Yog tias tus “menyuam” yug ua ntej lub Ob Hlis ntuj Tim 27, 1983, yuav muaj lwm txoj cai rau nws. Nrog ib tug kws lij choj immigration tham.

### **Kuv tus menyuam yog xam xaj. Cov ntaub ntawv twg yog cov kuv yuav tsum muab kom tau?**

Nws yog ib lub tswv yim zoo mus ua kom tau phau ntawv hla teb chaws **thiab** ib daim ntawv pov thawj xam xaj rau koj tus menyuam. Qhov no yuav pab tiv thaiv koj tus menyuam kom txhob muaj teeb meem rau nws lub neej tom ntej no. Tabsis koj tsis tas yuav kom muaj ob qho tib si.

Ib **daim ntawv pov thawj xam xaj** los ntawm lus tuam tsev Department of Homeland Security mas yeej tsis muaj hnuv tas caij nyoog li. Nws yeej kav koj tus menyuam tag tiam neej. TABSIS nws yuav tsis pub koj tus menyuam mus txawv teb chaws nrog daim ntawv pov thawj no. Daim ntawv pov thawj no mas kim tshaj li phau ntawv hla teb chaws.



Yog hais tias koj khwv tau nyiaj tsawg, koj kuj ua tau daim ntawv thov kom zam tus nqi es koj thiaj li tsis tau them qhov nqi. Nws yog ib qho es nyuaj heev kom pom zoo zam qhov nqi no. Saib daim ntawv qhia tseeb [Zam Tus Nqi them ua Ntaub Ntawv Immigration](#).

Tej zaum nws yuav siv sijhawm 2 xyoo los tshaj thiaj tau daim ntawv ua xam xaj. Nyob ntawm lub sijhawm qho txheej txheem ua ntaub ntawv. Koj mus xyuas qhov sijhawm tamsis no rau daim Form N-600 hauv U.S. Citizenship thiab Immigration Services vassab ntawm <https://egov.uscis.gov/processing-times/>.

**Phau ntawv hla teb chaws** los ntawm lub tuam tsev U.S. Department of State tuaj mas tas caij nyoog li 5 lub xyoos rau cov menyuam es lub hnuv nyoog qis tshaj 16 lub xyoos, thiab 10 xyoos rau txhua tus. Phau ntawv hla teb chaws yuav tsum tau rov qab ua dua kom ntxiv tau caij nyoog.

Phau ntawv hla teb chaws pheej yig dua daim ntawv pov thawj xam xaj. Koj yuav thov tsis tau kom zam tus nqi them rau phau ntawv hla teb chaws. Nws yuav siv sij hawm li 14 lub asthiv los luv dua thiaj tau txais phau ntawv hla teb chaws.

Koj tus menyuam yuav mus ncig tau teb chaws nrog phau ntawv hla teb chaws.

- Daim **npav** hla teb chaws “passport **card**” pub koj siv ncig teb chaws hauv U.S. saum daim av los yog hauv dej hiav txwv, *tabsis koj siv tsis tau ncig mus rau txawv teb chaws es yog ya nyooj hoom.*
- **Phau ntawv** hla teb chaws mas tsis txwv qhov koj ncig tau heev npaum li cas.

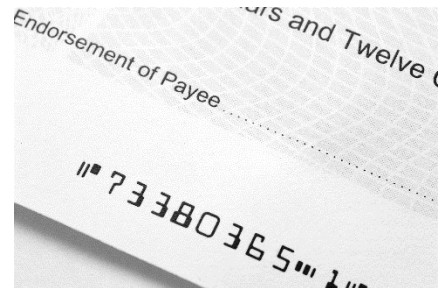
## Ua ntawv thov Daim Ntawv Pov Thawj Xam Xaj (N-600)

Yog hais koj yog niam thiab txiv es muaj daim xam xaj U.S. rau ib tug menyuam es tsis tau muaj hnuv nyooj, koj yeej pab tau koj tus menyuam koj nws tau **daim ntawv pov thawj xam xaj**. Koj yuav tau mus sau daim ntawv N-600 hu uas Daim Ntawv thov Daim Ntawv Pov Thawj Xam Xaj. Yog koj tus menyuam dhau 18 xyoo lawm, lawv yuav tsum xee daim ntawv tus kheej.

Yog hais koj yog tus menyuam rau tus niam txiv yog U.S. xam xaj, koj kuj ua tau daim ntawv 600 no rau koj tus kheej.

### Kuv yuav ua ntawv thov daim N-600 licas?

1. Koj kuj kom lawv xa daim ntawv tuaj rau koj yog sau daim ntawv mus thov ntawm [www.uscis.gov/forms/forms-information/forms-by-mail](http://www.uscis.gov/forms/forms-information/forms-by-mail).
2. Sau daim ntawv kom tiav nrog cov ntaub ntawv qhia txog koj tus menyuam xws li qhov chaw yug nws, hnuv nyooj, seb nyob raw cai li cas hauv teb chaws, thiab lawv nyob qhov chaw twg, thiab qhia txog nws niam nws txiv.
3. Koj yuav tsum tau xa cov khoom no nrog daim ntawv ua mus thov:
  - Qhov nqi \$1,170 es yog sau tshev los yog tshev “money order” es sau rau U.S. Department of Homeland Security. Yog hais tias koj khwv nyiaj tau tsawg, ua ib daim ntawv thov zam qhov nqi no, Form I-912 Request for Fee Waiver. Koj kuj mus nrhiav tau daim ntawv no hauv [www.uscis.gov/i-912](http://www.uscis.gov/i-912) (*Ius Askiv xwb*). Yog hais tias pub zam rau koj, ces koj yeej tsis tau them ib qho nqi dabtsi li.
  - 2 daim duab nyuam qhuav thaj tsis ntev los no es yog hom duab rau phau ntawv hla teb chaws ntawm koj tus menyuam. Hom duab rau phau ntawv hla teb chaws mas yuav tsum zoo raws li qhov tau teev cia. Yuav tsum saib kom zoo es tus neeg thaj duab ntawv yuav

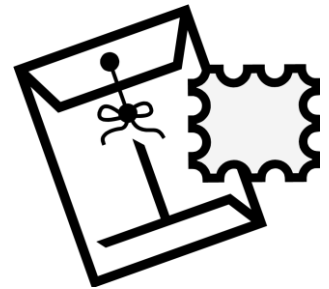


tsum paub tias thajj zoo li cas. Lub chaw USCIS lub vas sab [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) muaj ib kem qhia txog cov duab thajj rau rau phau ntawv hla teb chaws.

- Luam koj tus menyuam Daim Npav Ntsuab
- Luam koj tus menyuam daim ntawv yug
- Muaj pov thawj koj yog xam xaj xws li koj daim ntawv xam xaj los yog phau ntawv hla tej chaws
- Muaj pov thawj tias koj yog tus menyuam leej niam leej txiv thiab tus menyuam nrog koj nyob los yog tau nyob dua nrog koj lawm.

**Piv txwv** ntawm cov ntaub ntawv es koj kuj xa tau mus:

- ntaub ntawv txiav txim tias koj yog tus niam txiv es muaj cai tus menyuam nrog koj nyob
- ntaub ntawv tim tsev kawm ntawv
- ntaub ntawv xauj tsev
- ntaub ntawv ua se
- ntawv tuaj nram tsev pab nyiaj luam, lwm yam



- Pov thawj tias koj tau los yog tias yav tag los koj yog tus niam txiv es muaj cai txiam txim siab rau tus menyuam.

**Piv txwv** ntawm cov ntaub ntawv es koj kuj xa tau mus:

- daim ntawv txiav txim tias koj yog tus niam txiv es muaj cai tus menyuam nrog koj nyob.
- daim ntawv sib nrauj
- daim ntawv sib yuav koj yog koj yuav los yog yav tag los koj sib yuav nrog tus menyuam tus niam txiv yug tus menyuam.

4. Sau daim ntawv online siv cov kev qhia nyob ntawm vassab, LOSSIS xa daim ntawv mus rau:

USCIS  
Attn: NATZ  
P.O. Box 4088  
Carol Stream, IL 60197-4088

### **Yuav ua li cas yog hais tias kuv tsis muaj co ntaub ntawv yuav tsum muaj no rau daim ntawv thov N-600?**

◆ Yog hais tias koj tsis muaj koj tus menyuam daim **npav ntsuab**, mus nug seb tej zaum ib lub hoobkas kuj yuav muaj ib daim qauv luam ceev tseg, xws li tsev kawm ntawv, lub hoobkas pab nyiaj tsoom fvv, tus kws lij choj, los yog qhov chaw ua hauj lwm.

Yog hais tias koj tseem nrhiav tsis tau ib daim muab luam cia, koj tus menyuam kuj nug kom immigration luam nws cov ntaub ntawv rau nws. Ua kom tau cov ntaub ntawv no dawb mus thov hauv FOIA, daim ntawv Form G-639. Koj yeej ua tau daim ntawv thov FOIA no hauv online

ntawm [www.uscis.gov/g-639](http://www.uscis.gov/g-639) (lus Askiv xwb). Nws kuj yuav siv sij hawm li ntau lub hlis mas koj thiaj li tau lus teb.

Koj kuj nug koj tau ib daim npav ntsuab tshiab los hloov daim qub. Koj ua tau li no yog koj ua daim ntawv thov Form I-90 Application to Replace Permanent Resident card Daim Ntawv Thov Ua IB Daim Npav Ntsuab Tshiab. Koj yuav tsum tau them tus nqi \$540 los yog ua daim ntawv thov zam tus nqi nov. Saib daim ntawv qhia tseeb [Hloov los yog Rov Ntxiv Sij Hawm rau Daim Npav Ntsuab \("Green Card"\)](#).

◆ Yog hais tias koj muab tsis tau daim qauv es muab luam ntawm koj tus menyuam **daim ntawv yug**, koj muaj feem nug kom tau 2 tug neeg es lawv nyog ntawd thaum lub sij hawm koj yug koj tus menyuam ib leeg sau ib daim ntawv lav tias nkawd yeej paub tseeb tias yeej yog koj tus menyuam "Affidavit of Birth."

Daim ntawv sau lav tias yeej paub tseeb yog koj tus menyuam (Affidavit of Birth) yuav tsum qhia kom meej txog tus neeg sau ntawd xws li nws lub npe, chaw nyob, xwm txheej nyob teb chaws no lwm yam. Lawv yuav tsum sau tus menyuam lub npe thaib niam txiv lub npe, tus menyuam lub hnuv yug thiab lawv ho paub tus menyuam no tau li cas thiab qhia txog paub thaum yug tus menyuam. Yog hais tias koj tsis muaj daim ntawv sib yuav, daim ntawv lav qhov tseeb no yuav tsum tau qhia tias seb tus niam txiv ntawd paus sib yuav thaum lub caij ntawd.

Daim ntawv lav qhov tseeb mas yuav tsum tau kos npe ntawm tus neeg "notary" ntaus twj pom.

◆ Yog hais tias koj muab tsis tau daim qauv es koj luam ceev cia ntawm koj **daim ntawv xam xaj** vim koj muab ua pawv lawm, koj kuj muab tau pov thawj los ntawm ua daim ntawv thov los ntawm daim ntawv thov FOIA ntawm koj cov ntaub ntawv hauv immigration (saib saum toj)



Los yog koj ua tau daim ntawv thov Form N-565, Application for Replacement Naturalization/Citizenship Document. Mus nrhiav daim ntawv no hauv [www.uscis.gov/n-565](http://www.uscis.gov/n-565) (lus Askiv xwb). Koj yuav tsum tau them tus nqi \$555, los yog ua daim ntawv thov zam tus nqi nov, nug kom tau daim ntawv xam xaj tshiab.

**Nco Ntsoov:** Yog hais tias koj muaj 18 xyoos rov saum lawm thiab koj ua ntawv thov rau koj tus kheej thiab koj niam thiab koj txiv yog xam xaj tsis kam muab nkawd daim ntawv pov thawj xam xaj rau koj, hu ib tug kws lij choj. Ib tug kws lij choj kuj pab tau koj kom koj mus muab ib daim hauv tsev hais plaub.

Koj muaj feem mus ua daim ntawv thov Form N-600 txawm tias koj muab tsis tau daim npav ntsuab ntawm tus menyuam los yog koj daim ntawv pov thawj xam xaj. Lub tuam tsev The Department of Homeland Security yeej muaj cov ntaub ntawv no ceev cia hauv lawv cov ntaub ntawv. TABSIS lawv kuj yuav txiav txim tsis pom zoo rau koj daim ntawv thov yog koj tsis muaj cov ntaub ntawv no, yog li nco ntsoov yuav tsum tau xa cov ntaub ntawv no mus yog tias koj xa tau.

## Kuv hu rau leej twg yog tias kuv tseem xa tau kev pab?

Arrive Ministries	(612) 243-2961
Immigrant Law Center of MN	1-800-223-1368
International Institute	(651) 377-8642
Lutheran Social Services	(612) 879-5258
Minnesota Council of Churches	(612) 230-3224
Mid-Minnesota Legal Aid	(612) 332-1441

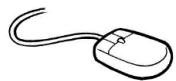
Park Avenue Walk-in Legal Clinic      3400 Park Avenue S, Minneapolis.  
Hnub Thursday thaum 3-5. Sab laj nrog rau ib tug kws lij  
choj

## Ua ntaub ntawv thov Phau Ntawv Hla Teb Chaws rau koj tus Menyuum

Koj tsis tas yog ib tug niam tus txiv xam xaj thiaj li ua tau ntaub ntawv thov kom tau phau ntawv hla teb chaws rau koj tus menyuum. Tabsis yog koj tsis yog xam xaj, koj tseem yuav tsum tau muaj cov ntaub ntawv ua pov thawj qhia txog tus niam txiv sab tod yog xam xaj. Qhov txheej txheem ua ntawv thov phau ntawv hla tej chaws thiab daim npav hla teb chaws ces zoo tib yam xwb. Qhov nqi mas txawv. Ib phau ntawv hla tej chaws rau cov menyuum es muaj hnub nyoog 16 xyoo kav li 5 xyoos. Yog koj muaj 16 xyoo thiab laus dua lawm koj phau ntawv hla teb chaws kav li 10 xyoo.

## Kuv yuav ua ntaub ntawv thov kuv tus menyuum phau ntawv hla teb chaw li cas? *(Ius Askiv xwb)*

1. Mus saib hauv: <http://travel.state.gov/content/travel/en/passports.html>.



→ Txav mus rau “I need a passport” thiab xaiv qhov xaiv hnub nyoog



2. Muab daim ntawv [Form DS-11: Application for a U.S. Passport](#). Xaiv seb koj yuav ua daim ntawv no hauv online los yog luam ib daim tawm tsis tau sau (PDF). Ua kom tiav hauv online mas coj koj ua ib kauj ruam zuj zus.

Los yog koj mus nqa tau daim ntawv tom qhov chaw nqa ntaub ntawv. Ntau lub chaw xa ntawv pas xab nis, cov chaw tsoom fwv hauv zos, thiab cov chaw xeem daim ntawv tso cai tsav tsheb yeej muaj kev pab rau phau ntawv hla tej chaws. Mus nrhiav ib qhov chaw ze koj, mus saib hauv <http://iafdb.travel.state.gov> los hu rau 1 (877) 487-2778.

3. Sau daim ntawv no kom tiav qhia txoj koj tus menyuum xws li qhov chaw yug nws, hnub nyoog, qhia txog niam thiab txiv, thiab chaw nyob.
4. Nqa cov khoom no nrog koj mus tom qhov chaw es ua ntaub ntawv thov
  - **Pov thawj Muab Tau Los ua Xam Xaj yog**, kom muaj TAG NRHO cov khoom es koj yuav tsum tau rau daim ntawv thov N-600. Cov khoom no ua pov thawj tau:

- Luam koj tus menyuam Daim Npav Ntsuab.
- Luam koj tus menyuam daim ntawv yug yog tias koj muaj ib daim
- Pov thawj ntawm koj (los tus niam txiv tod) daim daim U.S. xam xaj los yog phau ntawv hla teb chaws.
- Pov thawj tias tus niam txiv ntawd yog xam xaj yog tus menyuam niam thiab txiv, tus menyuam nyob nrog los yog nrog tus niam txiv ntawd nyob yav tag los thiab tus niam txiv ntawd yeej muaj cai los yog yav tag muaj cai txiav txim siab rau tus menyuam.

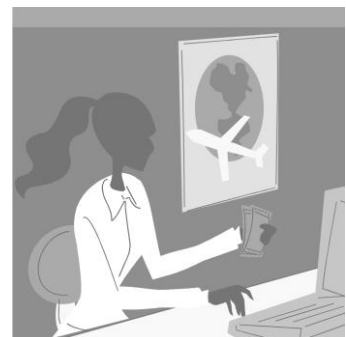
**Nco Ntsoov:** Yog hais tias tus menyuam twb yeej muaj daim ntawv xam xaj los ntawm qhov txheej txheem N-600, koj tsuas toobkas kom muaj daim ntawv ntawd rau kauj ruam no xwb.

- **Daim Npav Qhia Npe** rau ob leeg niam thiab txiv thiab ntawm tus menyuam yog yuav tsum muaj (saib hauv qab ntawm qhov “How does my child’s age affect the passport application?”). Daim I.D. yog tau li daim npav tsav tsheb, daim ntawv pov thawj xam xaj los yog lwm npav I.D. los ntawm tsoom fwv.
- **Tus nqi them daim ntawv** (saib hauv qab ntawm “How does my child’s age affect the passport application?”)
- **1 daim duab thaij ua li phau ntawv hla teb chaws** ntawm koj tus menyuam. Hom duab li phau ntawv hla teb chaws mas yuav tsum kom zoo raws li qhov tau teev cia. Yuav tsum saib kom zoo tus neeg thaij duab ntawv yuav tsum paub tias thaij zoo li cas. Lub chaw USCIS lub vas sab [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) (lus Askiv xwb) muaj ib kem qhia txog cov duab thaij ua phau ntawv hla teb chaws.

### **Kuv tus menyuam lub hnuv nyoog muaj kev cuam tshuam rau nws daim ntawv thov phau ntawv hla teb chaws li cas?**

Cov menyuam es muaj 18 xyoo mus ua ntawv thov tau ntawm lawv tus kheej, es ua raws nraim li cov kauj ruam saum toj no. Lawv mus thov tau yog tias lawv tau lawv qhov kev xam xaj los ntawm lawv niam lawv txiv *ua ntej* lawv muaj hnuv nyoog 18 xyoo. Lawv yuav tsum tau mus thov daim passport thawj zaug tshwm ntsej muag. Qhov nqi rau phau ntawv hla teb chaws yog \$165 los yog nqi rau daim npav hla teb chaws yog \$65. Nws yuav kav ntev li 10 lub xyoos.

Ib tus menyuam es muaj **16 los yog 17** xyoo yuav tsum tau kev tso cai los ntawm niam thiab txiv los yog tus neeg es saib xyuas nws mas thiaj li ua ntawv thov tau phau ntawv hla teb chaws thiab yuav tsum tau mus thov tim ntsej tim muag. Lawv yuav tsum nqa ib daim ntawv sau tso cai los ntawm ib tug niam txiv los yog tus neeg saib xyuas, thiab luam daim npav I.D. ntawm niam thiab txiv, thiab tus menyuam ntawd daim npav I.D. nqa mus ntawm qhov chaw ua phau ntawv hla teb chaws. LOS YOG leej niam leej txiv los yog tus neeg es saib xyuas nrog menyuam thiab mam li muab lawv daim npav I.D. qhia rau. Qhov nqi rau ib phau ntawv hla teb chaws yog \$165. Daim npav hla teb chaws yog \$65. Nws yuav kav ntev li 10 lub xyoos.

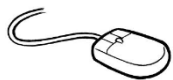


Ib tus menyuam qis **dua 16 xyoo** yuav tsum tau mus thov tim ntsej tim muag ntawm qhov chaw ua phau ntawv hla teb chaws. Koj **thiab tag nrho cov niam txiv los yog cov neeg saib xyuas koj yuav tsum tau mus nrog koj thiab**. Koj thiab leej niam leej txiv los yog tus neeg es saib xyuas yuav tsum tau muab lawv daim npav I.D. rau lawv saib. Qhov nqi rau ib phau ntawv hla teb chaws yog \$135. Daim npav hla teb chaws yog \$50. Nws yuav kav ntev li 5 lub xyoos.

## **Yuav ua li cas yog ib tus niam los txiv nrog mus tsis tau ntawm qhov chaw ua phau ntawv hla teb chaws?**

Yog koj los yog tus niam txiv sab tov yeej mus tsis tau los yog tsis kam mus nrog koj tus menyuam mus ua ntawv thov phau ntawv hla teb chaws, tus niam txiv uas mus tsis tau yuav tsum tau ua daim ntawv hu ua [Form DS-3053 Statement of Consent: Issuance of a Passport to a Minor Under Age 16](#). *(lus Askiv xwb)*

Nrhiav daim ntawv DS-3053 hauv online ntawm <http://travel.state.gov/content/travel/en/passports.html> *(lus Askiv xwb)*



- Txav mus rau “I want a form”
- Nias qhov “Download or Fill Out my Form”
- Txav mus rau “Forms for Special Situations”
- Nias qhov “Statement of Consent: Issuing a Passport to a Child (DS-3053)”



Koj kuj muab tau daim ntawv DS-3053 ntawm qhov chaw ua phau ntawv hla teb chaws. Daim ntawv ua tiav yuav tsum tau kos npe tim ntsej tim muag ntawm ib tug neeg ntaus twj. Koj kuj yuav tsum tau luam daim npav I.D. ob sab ntawm niam txiv es tsis tuaj. Nqa daim ntawv ua tiav thiab daim npav I.D. es koj luam mus ntawm qhov chaw ua phau ntawv hla teb chaws.

**NCO NTSOOV:** Yog tias tus niam txiv sab tod tau tag sim neej lawm, nqa daim ntawv pov thawj qhia tias nws tag sim neej lawm los yog daim ntawv lav los ntawm ib tus neeg paub txog qhov tag sim neej.

**Yog hais tias koj yeej yog tib tug niam txiv es muaj cai txiav txim rau tus menyuam nkaus xwb,** nqa cov ntaub ntawb txiav txim hauv tsev plaub mus qhia tau tias koj yeej yog tib tug niam txiv es muaj cai txiav txim rau tus menyuam. Yog hais tias koj yog leej niam, thiab tsis tau sib yuav nrog leej txiv, koj kuj qhia tau li no yog nqa daim ntawv yug es muaj tus niam lub npe nyob ntawd xwb. Yog hais tias koj tsis muaj tej no li koj kuj ua tau daim ntawv hu ua Form DS-3053 es sim piav kom mee txog koj qhov xwm txheej.

## **Yog hais tias koj tsis yog tus niam txiv es muaj cai txiav txim rau tus menyuam tabsis ho muaj teeb meem nrog rau tus niam txiv sab tod, thiab kuv hais tsis kom nws kos npe?**

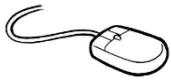
Yog hais tias koj tsis yog tus niam txiv es muaj cai txiav txim rau tus menyuam, es tus niam txiv sab tod kos tsis tau npe los yog tsis yeem koj npe rau daim ntawv Form DS-3053, koj kuj muab tau daim ntawv sau ntaus twj ntawm [Form DS-5525: Statement of Exigent/Special Family](#)



[Circumstances – For Issuance of Passport to a Minor Under Age 16](#) (lus Askiv xwb) uas piav tias vim li cas tus niam txiv sab tod ho tsis khoom. Piv txwv txog tej qho laj thawj vim tus niam txiv sab tov tsis khoom kos npe kuj yog: muaj daim ntawv tiv thaiv los yog tsis pub kom sib tham sib tiv tauj, los yog tsis paub tias tus niam txiv tod mus nyob qhov twg lawm.

Mus muab daim ntawv DS-5525 hauv online ntawm:

<http://travel.state.gov/content/travel/en/passports.html>. (lus Askiv xwb)



- Txav mus rau “I want a form”
- Nias “Download or Fill Out my Form”
- Txav mus rau “Forms for Special Situations”
- Nias “Statement of Special Family Circumstances (DS-5525)”

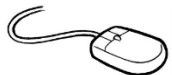
**TABSIS** tus neeg ua hauj lwm txais koj daim ntawv muaj feem txiav txim seb puas muaj kev pom zoo rau daim ntawv los tsis muab. Yeej tsis lav tias cov lus piav hauv daim ntawv yuav raug txais. Qhov chaw ua ntaub ntawv thov tej zaum muaj kev txiav txim sib txhawv txog tib daim ntawv thov. Qhov es kom paub tseeb tshaj plaws kom tsis txhob tau mus kom tus niam txiv sab tod kos npe mas yuav tsum tau sim hauv tsev hais plaub tsev neeg kom tau txoj cai cia ib leeg txiav txim rau tus menyuam ib leeg xwb.



### **Yuav ua li cas yog hais tias kuv tsis muaj ib co ntaub ntawv es yuav tsum muaj thov phau ntawv hla teb chaws?**

Yog hais tias koj muab tsis tau daim ntawm luam yug koj tus menyuam, mus nrhiav 1 tug neeg uas nyob ntawd thaum lub sij hawm koj yug koj tus menyuam kom nws los sau daim ntawv [Form DS-10 Affidavit of Birth](#). (lus Askiv xwb)

Nrhiav daim ntawv DS-10 hauv online ntawm <https://eforms.state.gov/> (lus Askiv xwb)



- Nias qhov “DS-0010”

Koj kuj nqa tau cov ntaub ntawv es kom ntau li ntau tau kom muaj tus menyuam lub npe, hnub yug, thiab niam txiv lub npe ua ke. Cov ntaub ntawv no zoo xws li:

- daim ntawv pov thawj kev cai ntxuav dej
- daim ntawv yug nram tsev kho mob
- cov ntawv suav pej xeeb
- ntawv xov xwm
- ntawv isalas
- ntaub ntawv cuv npe kawm ntawv thaum yau
- ntaub ntawv hauv tsev teev ntuj
- ntaub ntawv kws kho mob ceev saib xyuas tom qab yug tus menyuam tag

Koj kuj yuav tsum muaj daim npav I.D. rau cov neeg laus. Cov no yog li:

- daim npav tso cai tsav tsheb
- daim npav ua tub rog
- daim npav tsoom fwv muab
- phau ntawv hla teb chaws
- daim ntawv pov thawj xam xaj, los yog
- daim npav ntsuab

Yog hais tias koj yeej tsis muaj ib daim npav I.D. li cov no, koj yuav tsum muaj lwm yam npav I.D. THIAB muaj neeg ua pov thawj tias koj yog leej twg. Tus neeg ntawd yuav tsum paub koj ntev li 2 lub xyoos, yuav tsum yog xam xaj yog ib tug neeg muab npav ntsuab, muaj ib daim npav ID thiab ua daim ntawv “Form DS-71 Affidavit of Identifying Witness” kom tiav tim ntsej tim muag ntawm tus neeg ua hauj lwm txais koj daim ntawv hla teb chaws. Koj ua tsis tau daim ntawv DS-71 hauv online. Koj tus timkhawv yuav tsum nrog koj mus ntawm qhov chaw ua ntaub ntawv hla teb chaws. Lub chaw ua hauj lwm yeej muaj daim ntawv no nyob ntawd.

Yog hais koj tsis muaj koj tus menyuam daim npav ntsuab los yog tsis muaj niam txiv daim ntawv pov thawj xam xaj ces mus saib sab saum (nploog 4) hauv qab ntawm “What if I don’t have some of these documents needed for the N-600?” Yog hais tias kuv tsis muaj ib cov ntaub ntawv toobkas rau daim N-600.

### **Yuav ua cas yog hais tias kuv muaj lwm cov lus nug los yog teeb meem txog kuv tus menyuam phau ntawv hla teb chaws?**



Hu rau lub chaw ua phau ntawv hla teb chaws ntawm lub nroog Minneapolis Passport Agency yog hais tias koj ntsib teeb meem los yog tsis kam muab phau ntawv hla teb chaws rau koj. Kuj hu rau lawv yog koj xav tias koj cov ntaub ntawv mas cov nyom heev thiab koj tsis xav zam kom dhau cov teeb meem ntawm cov chaw es pab ua ntaub ntawv thov phau ntawv hla teb chaws hauv zej zog. Lawv yog cov kws es yuav pab koj kom ceev li ceev tau. Cov lus es koj kaw tseg rau lawv mas yuav tsum hais tias koj muaj kev tawm teb chaws kom sai li sai tau, tabsis qhov tias koj twb tsis muaj. Teem caij. Lawv yeej muaj tus nqi them ib yam rau phau ntawv hla teb chaws ntxiv rau \$60 tshaj.

Minneapolis Passport Agency: 1 (877) 487-2778  
212 Third Ave. S.  
Minneapolis, MN 55401

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2023 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.